



fot. Rune Johansen

27 August, Tuesday, 8.00 pm
St Bernardine of Siena Church, ul. Bernardyńska 2

Collegium Zieleński

The Festival Orchestra

Anna Zawisza
soprano

Łukasz Dulewicz
countertenor

Jerzy Butryn
bass

Piotr Gąsior
conductor

Music Of The New Spain

Ignacio de Jerusalem y Stella

(1707–1769)

SINFONIA in G

Allegro

Andante

Allegro

3 ARIAS

Paraninfos celestes

Vierte blandamente

Es aurora presurosa

CANTATA "AL COMBATE"

Ouverture

Recitado

Chorus

Recitado

Aria - Alto

Recitado

Aria - Basso

Recitado

Chorus

MISA in F – *world premiere*

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus

*This concert is sponsored by the Danish Conductors' Association
and the Vitus Rejser Foundation.*



fot. Sylwia Sygnator

Anna Zawisza graduated with honours from the Vocal-Acting Faculty of the Academy of Music in Cracow and the Secondary Music School in Tarnów (contrabass and singing). A scholarship holder of the Ministry of Culture.

Anna Zawisza still improves her music skills, participating in master courses with Ingrid Kremling, Neil Semer, Kai Wessel, Charles Daniels, Peter Kooji and Vincent Dumestre. Her domain is performing early music and contemporary music. For many years, she has been cooperating with such ensembles as Gabrielli Consort, Le Poème Harmonique, Estravaganza, Capella Cracoviensis, Collegium 1704, Silva Rerum, Harmonia Sacra, Ara Ensemble.

She plays concerts within the country and abroad, appearing at such events as Misteria Paschalia, Opera Rara, Festival de musique Baroque d'Ambronay, Festival Oude Muziek Utrecht and Wratislavia Cantans under such illustrious conductors as: Paul McCreech, Paul Goodwin, Andrew Parrott, Vaclav Luks, Vincent Dumestre, Ottavio Dantone or Fabio Bonizzoni.

Anna Zawisza has made numerous studio recordings, e.g. music for the performance *Łucja Szalona* (Łucja the Mad) directed by Magdalena Piekorz and for the *Carnival, the first wife of Adam*, both with premieres at the Juliusz Słowacki Theater in Cracow, a CD *Muzykalia Łańcuckie*, four CDs recorded in cooperation with Musicon Label, with a lost and found music from the Monastery in Częstochowa, and the recording of the drama-opera *Oresteja* written by Agata Zubeł, made by the Polish Radio.

Within the festival Misteria Paschalia in 2017, Anna Zawisza took part in a world premiere of the Antonio Draghi sacred opera *Il Terremoto*, under Vincent Dumestre, with direction of Benjamin Lazar. The spectacle has been produced in cooperation with a French TV Mezzo.



Łukasz Dulewicz has graduated with honors from the Music High School in Cracow in violin class. He has also graduated with honors from the Cracow Academy of Music in choral conducting and artistic education. In the academic year 2006/2007 he was a holder of the scholarship of the Minister of Culture and Art for his outstanding results and artistic success. Since 2006 he has been a singer in the ensemble Capella Cracoviensis and since 2009 a member of the vocal quartet Triplum. He has participated in master classes led by Paul Esswood, Christina Pluhar and Bożena Betley. As a soloist he concerts with the ensembles Harmonia Sacra, Kantorei Sankt Barbara, Polish Orchestra of 18th century, Cracow Chamber Orchestra, Subtilior Ensemble and Wawel musicians Floripari. He concerts both in Poland and abroad, e.g. in France, Lithuania, Ukraine, Spain and in Italy as a member of the Mateo Messori ensemble Capella Augustiana.

He has sung a title part in the Handel's opera *Julius Caesar in Egypt* and a part in Handel's *Rodelinda* and Vivaldi's *Griselda*. He has cooperated with such conductors as Andrew Parrot, Paul McCreech, Konrad Junghanel, Ottavio Dantone, Marek Toporowski. He has recorded CDs with Early Music. He took part in the Polish premiere of the P. Eötvös' opera *Angels in America* in the Wroclaw Opera. He works as a professor at the Cracow University of Economics. He also continues his own education at the Vocal-Acting Faculty of the Cracow Academy of Music in the solo singing class led by Agnieszka Monasterska.

Jerzy Butryn graduated from Music Academy in Wrocław, from Prof. Bogdan Makal singing class. Erasmus scholarship holder in Hochschule für Musik Detmold. A laureate of the First Prize in Franciszka Platówna National Vocal Competition in Wrocław, and many other prizes. He has participated in many



vocal courses and concerted in philharmonic halls in Kieler Schloss, Wrocław, Łódź, Cracow, Jelenia Góra, Częstochowa and Kalisz, participated in the project "Mozart 2003", BBC Proms in London, Schleswig-Holstein Musik Festival, International Festival "Wratislavia Cantans", Leo Festival in Wrocław and Moniuszko Festival in Kudowa-Zdrój.

Jerzy Butryn has worked with Paul McCreesh, Łukasz Borowicz, Ruben Silva, Tadeusz Wojciechowski, Benjamin Bayl, Stanisław Gałoński, Jerzy Salwarowski, Włodzimierz Szymański, Przemysław Stanisławski, Roberto Skolmowski, Ernst Kovacic. He has been a member of Collegium Ziełeński since the very beginning of the ensemble and together they have recorded Mikołaj Ziełeński's *Offertoria et Communiones* (Opera Omnia). The recording was awarded the Orphée d'Or by the Académie du Disque Lyrique in France and a Fryderyk Award in Early Music category. Jerzy Butryn gave many concerts within a country and abroad with oratorio, opera, song and church music repertoire.

Peter Piotr Gasior

Born in Krakow, he is a violinist and conductor. He graduated with distinction from the Academy of Music in Krakow in the violin directed by Prof. Kaja Danczowska. His first experience playing in an orchestra were with Capella Cracoviensis and the Polish Chamber Philharmonic in Gdańsk. Since 1993, he lives and works in Denmark and is the plurennial second concertmaster of the Danish Radio Chamber Orchestra, DR Underholdningsorkester. For the last few years, he has also been a conductor. He was the artistic director of the University of Copenhagen Symphony Orchestra and founded the chamber orchestra Vestegnens Strygere. As conductor, he has cooperated with the Chicago Arts Orchestra, DR Underholdningsorkester, Opera Maya Mexico, Symphonic Orchestra of the Prokofiev Philharmonic in Donieck, Latoszynski Chamber Orchestra in Kyiv, Felix Ensemble København and the Baroque Orchestra of the Academy of Music in Krakow. Gasior is a member of the Danish Association of Conductors. Also, as conductor, he cooperated with the Det Ny Teater in Copenhagen on the adaptation of the musical *The Phantom of the Opera* by Andrew Lloyd Webber and *Annie Get Your Gun*.

For many years, Gasior has undertaken fruitful pedagogical activity in Denmark. In 2019, as a conductor, he obtained his PhD at the Academy of Music in Krakow on the topic of 18th-century New Spain colonial music of Santiago Billoni and Ignacio Jerusalem, the works of whom are on the programme of today's concert.



THE BERNARDINE CHURCH. Bernardines settled here in the middle of the 15th century. The first church was founded by Cardinal Zbigniew Oleśnicki, while the current structure was built in the second half of the 17th century by Krzysztof Mieroszewski. This modest Baroque church has a twin-towered facade and a roofed dome covering the transept. The late Baroque interior houses altarpieces by Franciszek Leśzycki (*The Last Supper*, *Crucifixion* and *Christ falls under the Cross*), a late gothic wooden sculpture of St. Anne from the workshop of Wit Stwosz and a Baroque painting *The Death Dance*, which was to remind the faithful about the vanity of earthly life and incite reflection on death and eternal life. The northern chapel has relics of the blessed Szymon of Lipnica (died 1482).

Michał Rożek
(transl. Tomasz Biedroń)

Vitus
REJSER FOR VOKSNE

